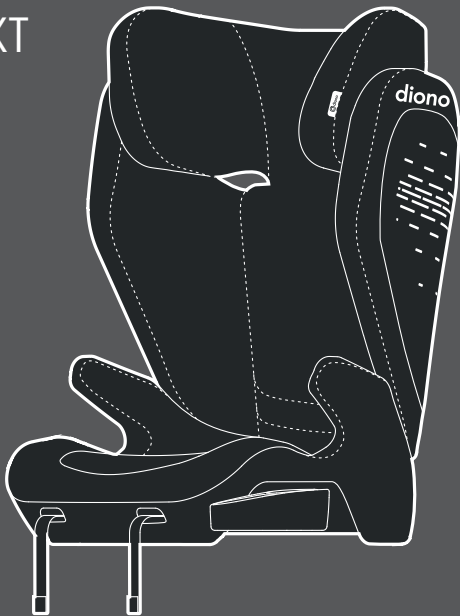


# monterey 4 DXT

expandable booster  
instruction manual

groups 2 and 3 (15–36 kg)



diono



## READ INSTRUCTION MANUAL

before using this child restraint

Vor Verwendung dieser  
Kinder-Rückhalteinrichtung

**DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN**

## LEA LAS INSTRUCCIONES

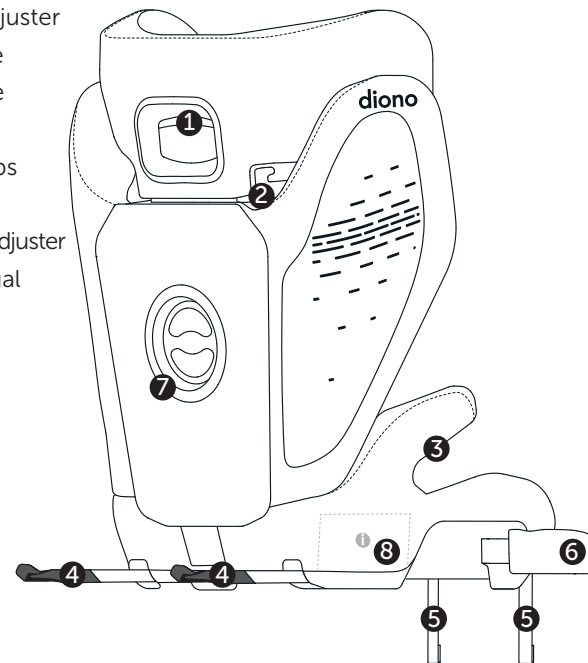
antes de usar este asiento de  
seguridad para niños

## LIRE LE MODE D'EMPLOI

avant d'utiliser ce dispositif de  
retenu pour enfant

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>English</b>                     | <b>2</b>  |
| <b>Deutsch</b>                     | <b>20</b> |
| <b>Español</b>                     | <b>38</b> |
| <b>Français</b>                    | <b>56</b> |
| Parts                              | 3         |
| Warnings                           | 4         |
| Safety Information                 | 6         |
| Attaching the Backrest             | 8         |
| Adjusting the Headrest & Backrest  | 9         |
| FIX Installation                   | 10        |
| Proper Positioning on Vehicle Seat | 12        |
| Securing the Child                 | 13        |
| Proper Buckle Position             | 15        |
| Cup Holder                         | 16        |
| Care & Maintenance                 | 17        |
| Warranty                           | 18        |

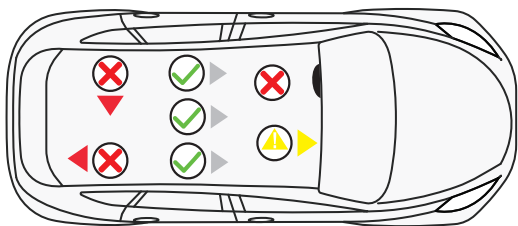
1. Head Support Adjuster
2. Upper Belt Guide
3. Lower Belt Guide
4. FIX Connectors
5. FIX Adjuster Straps
6. Cup Holder
7. Seat Back Width Adjuster
8. Instruction Manual Storage Pocket



**WARNING!** Read this manual carefully and follow all instructions correctly. If booster seat is not correctly fitted in the vehicle and if the child is not properly secured by the vehicle seat belt system, the child and other passengers are at serious risk of injury should an accident occur.

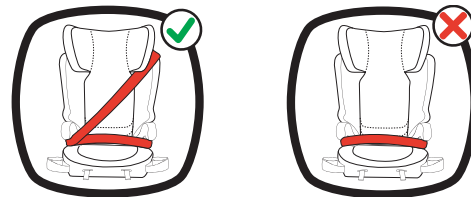
- **BEFORE** installing this booster seat, read all sections of this manual thoroughly and familiarize yourself with all the booster seat components. Please wash cover before initial use.
- Diono advises that any child seat not be purchased secondhand. Please safely dispose of, or recycle, your child seat. **DO NOT** sell it or pass it on.
- **DO NOT** use this booster seat in any configuration not shown in the instructions. Keep instructions stored underneath the booster seat base for future use.
- **REMEMBER:** No child safety seat is "escape proof." Vehicle seat belt systems cannot be designed as "child proof" and still legally comply with the requirements of European Standard ECE R44.
- This booster seat is approved according the most recent European testing standards and is suitable for forward facing children only, between 15–36 kg (approx. age 3–12 years and up to a maximum height of 150 cm).
- This booster seat may be used in either the front or rear seat. However, Diono strongly recommends installation in the middle position of the rear seat, provided it is equipped with a 3-point seat belt.

- **DO NOT** use booster seat on a vehicle seat equipped with an active front air bag. This could result in serious injury or death.
- **DO NOT** use this booster seat on a vehicle seat that is side-facing or rear-facing.
- **DO NOT** place anything under this booster seat (such as a cushion or towel) to raise it up off the vehicle seat.
- **DO NOT** dismantle or in any way modify any part of this booster seat. This can impact performance and cause injury to a child.
- **DO NOT** leave objects such as luggage cases, groceries, books or toys loose in the vehicle. They must be secured properly.
- **DO NOT** leave folding vehicle seats unlocked. Sudden stopping with an unlocked vehicle seat could injure a child.
- **DO NOT** ever leave any child unattended in a vehicle in this booster seat, or any other child restraint.
- **DO NOT** use booster seat after it has been involved in an accident. Unseen damage may have occurred which could impair its ability to adequately protect a child.
- **DO NOT** use booster seat without the original fabric cover or a replacement cover made by Diono. The cover is integral to the safety and performance of the booster seat.
- **DO NOT** let a child play with this child seat. It is not a toy.



- **ALWAYS** cover booster seat if vehicle is left in direct sunlight. Fittings can become hot and cover fabric can become faded.
- **ALWAYS** make sure that this booster seat does not become trapped in the door of the vehicle or within a folding vehicle passenger seat.
- **ALWAYS** store this booster seat in a safe place when not in use. Do not store near direct heat source or place heavy objects on top of it.
- **ALWAYS** secure this booster seat in the vehicle even when unoccupied.

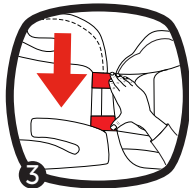
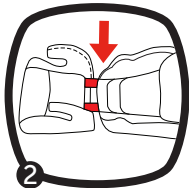
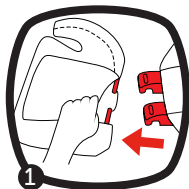
- **IMPORTANT:** This booster seat must **ONLY** be used with a 3-point seat belt: vehicle seat belt with a lap belt and diagonal shoulder belt approved to UN/ECE Regulation No16 or equivalent standards and only with approved vehicle anchorage locations as specified by the vehicle manufacturer.



- **IMPORTANT:** Before installation, always make sure vehicle seat is locked in its upright position. Reclining the vehicle seat will adversely affect the safety and performance of the child seat in an accident.
- **IMPORTANT:** While every care has been taken to design this child safety seat with smooth and rounded contacting surfaces, Diono is not responsible for any damage occurring to vehicle seats or seat belts.

## ATTACHING THE BACKREST

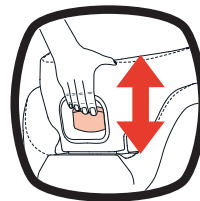
1. With seat lying flat on the floor, tuck in fabric panel at rear of seat. Place hooks at seat bottom as shown.
2. Attach the backrest hooks to seat mounting points.
3. Push down on seatback just above hooks until fully engaged.
4. Rotate seatback to an upright position while maintaining pressure just above the hooks.



## ADJUSTING THE HEADREST & BACKREST

### ADJUSTING THE HEADREST

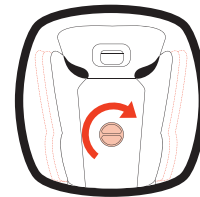
Squeeze the red adjuster on back of booster seat headrest while adjusting its height up or down to fit the child.



### ADJUSTING BACKREST WIDTH

This booster seat features a unique, width-adjusting seat back to best fit a growing child as well as seasonal clothing.

Turn the dial on the back of the backrest to adjust its width: turn clockwise to increase backrest width; turn counter-clockwise to make backrest narrower.



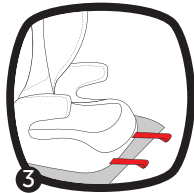
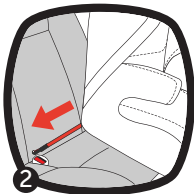
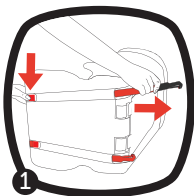
**SUGGESTION:** It may be easier to adjust backrest to proper width prior to securing the booster seat installation using FIX.

To improve safety and performance, this booster seat is equipped with a unique FIX system that allows easy attachment to a vehicle's lower anchor locations.

**WARNING:** Unsecured objects can become flying hazards and can cause serious injury in an accident. Diono always recommends utilizing FIX installation in vehicles equipped with lower anchors.

Disengage FIX connectors from storage slots and lay booster seat on its side.

1. While depressing the cam lock lever, pull FIX connectors away from the booster seat and extend both straps all the way.
2. Attach both FIX connectors to the vehicle starting with the connector that is furthest from you. For ease of use, make sure open end of hooks face upward during use.
3. While pushing booster against vehicle seat, pull one adjuster strap tight and then the other.



**NOTE:** Even with FIX properly attached and adjusted, booster seat will still have movement against the vehicle seat back and bottom.

## DISENGAGING FIX INSTALLATION

Follow above instructions in reverse:

1. Depress the cam lock lever while pulling child seat away from the vehicle seat back until the FIX straps are extended all the way.
2. Disconnect FIX connectors from vehicle anchors.
3. Pull FIX adjuster straps to recess the FIX connectors into the back of the booster seat bottom for safe storage.

Place booster seat on vehicle seat so it is resting firmly on vehicle seat bottom and touching the vehicle seat back.

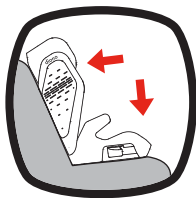
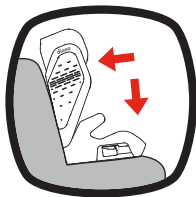
**IMPORTANT:** When using the booster seat as a high-back booster, try to position backrest in full contact with vehicle seat back.

It may also be necessary to adjust the recline angle of the booster seat to match that of the vehicle seat.

## ADJUSTING THE RECLINE ANGLE

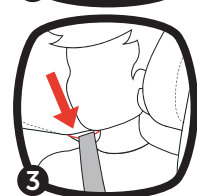
This booster seat features a recline angle that can adjust to match that of the vehicle seat:

1. Push booster seat backrest backwards until you hear a click. Backrest will now pivot freely and does not need to click into another position.
2. Push seat bottom and backrest of booster seat down and back into vehicle seat until there is secure positioning and full contact with the booster seat and vehicle seat bottom and vehicle seat back.



1. Make sure booster seat is properly positioned and installed on vehicle seat as per the instructions.
2. Properly position child: sitting upright and all the way back in the booster seat.
3. Make sure booster seat backrest width is adjusted to narrowest width setting that comfortably fits child. Raise the headrest to access upper belt guides. Feed the diagonal portion of the seat belt through the upper belt guide on the side opposite the seat belt buckle.
4. Fasten seat belt across child: Lap portion of seat belt should rest within both red lower belt guides. Diagonal shoulder portion should route inside the red lower belt guide closest to the buckle and over child's shoulder.
5. Adjust headrest to proper height: Upper shoulder guide should be slightly above (at least 1 cm) the child's shoulders.

**WARNING:** If headrest is adjusted to maximum height and child's shoulder height is closer than 1 cm to the upper belt guide, child is too tall for booster.



6. Make sure seat belt is not twisted and lays flat across child's lap, torso and shoulder. Tighten the seat belt by pulling the diagonal shoulder belt portion in the direction of the arrows.
7. Confirm seat belt buckle is in correct position.



**WARNING:** If lap portion and diagonal portion of seat belt are not positioned correctly, the booster seat is not properly installed:

- Diagonal portion of seat belt should lay over the shoulder and NOT touching the neck.
- Lap belt position should be forward and as low as possible over child's pelvis and contacting the upper thigh.

If there is any question about the above instructions, please contact the booster seat manufacturer.

**IMPORTANT:** After booster seat is installed and seat belt is fastened around child, it is important to confirm correct seat belt buckle position to ensure secure installation.



**CORRECT SEAT BELT  
BUCKLE POSITION**

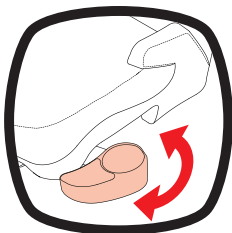
Buckle is on the outside of lower belt guide.



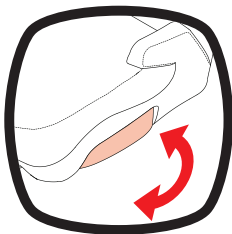
**INCORRECT SEAT BELT  
BUCKLE POSITION**

If buckle is being pulled across the lower belt guide and into the seat, choose another seating position within the vehicle.

Cup holders are located on both sides of seat bottom: swivel outward to the locked position for use.



Swivel inward to the recessed and locked position when not in use.

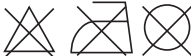


**IMPORTANT:** Do not step on or put excess weight on the cup holder, as this could cause it to break.

**CAUTION:** **DO NOT use with hot liquids**, as this could burn a child.

### CLEANING THE COVER

Read all labels attached to cover for washing instructions.

|                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Machine wash in cold water on gentle cycle. Use mild detergent.</p> |  <p>Dry flat and in the shade only.</p> |  <p><b>DO NOT</b> bleach, iron or dry clean.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### CLEANING THE SHELL

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Spot clean only with warm water. Use mild detergent.</p> |  <p>Towel dry completely before re-use.</p> |  <p><b>DO NOT</b> bleach.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**DO NOT** use solvents, detergents or any other chemical or cleaning agent. **DO NOT** lubricate any part of the seat.

### REMOVING THE FABRIC COVER

1. Separate seat back section from seat bottom section.
2. Remove plastic fasteners and elastics that secure fabric cover to seat bottom, seat back and headrest.
3. Remove fabric cover pieces from the booster seat sections.

### ATTACHING THE COVER

Follow the above instructions in reverse.

**Limited Warranty**

Your booster seat is warranted to be free from any manufacturing defects for a period of 1 year from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions. This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase. Please retain proof of purchase for this limited warranty. The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set forth by country in which the items were purchased. Conditions may vary.

Diono will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.

Diono reserves the right to exchange item with a replacement part.

Please NOTE that a repair issue will NOT be covered by this warranty if:

- The issue is caused by misuse or poor maintenance. Please refer to this instruction booklet for guidance on use and maintenance
- Damage is caused by improper installation of Diono parts and/or accessories. Please refer to this instruction booklet for guidance on assembly and use.

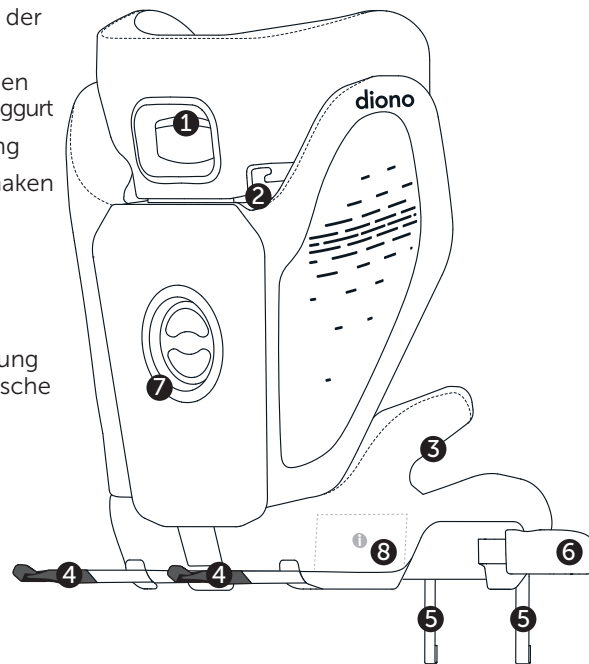
- Damage is corrosion, mold or rust caused by lack of maintenance or service.
- Damage is due to general wear and tear, which is the result of everyday use or negligence.
- Damage is caused by sun intensity, sweat, detergents, damp storage or frequent washings.
- Repairs or modifications are carried out by a third party.
- Product is purchased from an unauthorized retailer. Approved retailers are listed on our website at [www.diono.com](http://www.diono.com).
- Product is second-hand.
- Product is damaged as a result of an accident, airline or freight damage.

Diono reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met. Please contact your local distributor if you have any questions regarding warranty.

|          |    |
|----------|----|
| English  | 2  |
| Deutsch  | 20 |
| Español  | 38 |
| Français | 56 |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Teile                                      | 21 |
| Warnhinweis                                | 22 |
| Sicherheitsinformationen                   | 24 |
| Die Rückenlehne Befestigen                 | 26 |
| Die Kopfstütze Einstellen Und Rückenlehne  | 27 |
| Installation Mit FIX                       | 28 |
| Die Richtige Position Auf Dem Fahrzeugsitz | 30 |
| Sicherung Des Kindes                       | 31 |
| Die Richtige Position Des Gurtschlosses    | 33 |
| Getränkehalter                             | 34 |
| Pflege Und Wartung                         | 35 |
| Begrenzte Garantie                         | 36 |

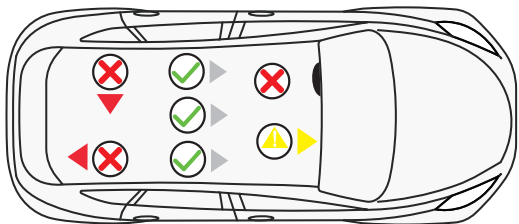
1. Höheneinstellung der Kopfstütze
2. Gurtführung für den diagonalen Fahrzeuggurt
3. Beckengurtführung
4. FIX Befestigungshaken
5. FIX Feststellgurt
6. Getränkehalter
7. Einstellung der Seitenflügelbreite
8. Bedienungsanleitung Aufbewahrungstasche



**WARNHINWEIS!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig und befolgen Sie genau die dort beschriebenen Anweisungen. Wenn der Kinderautositz nicht korrekt im Fahrzeug eingebaut und das Kind nicht richtig mit dem Fahrzeugsystem gesichert worden ist, besteht ein ernsthaftes Risiko von Verletzungen für das Kind und andere Passagiere, sollte es zu einem Unfall kommen.

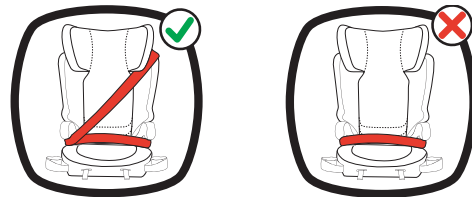
- Bitte lesen Sie **VOR** dem Einbau des Kinderautositzes diese Bedienungsanleitung sehr gründlich und machen Sie sich mit allen Teilen des Sitzes (siehe Abbildung A) vertraut. Bitte waschen Sie den Bezug vor dem ersten Gebrauch.
- Die Firma Diono empfiehlt, Kinderautositze nicht gebraucht zu erwerben. Bitte sorgen Sie für eine sichere Entsorgung oder ein Recycling Ihres Kinderautositzes. Verkaufen Sie ihn **NICHT** und geben Sie ihn **NICHT** weiter.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz **NICHT** in einer Konfiguration, die nicht in der Anleitung angegeben ist. Bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung unter der Basis des Sessels auf.
- **Bedenken Sie:** Kein Kinderautositz ist "ausbruchsicher". Sicherheitsgurtsysteme für Fahrzeuge können nicht „kindersicher“ hergestellt werden. Sie entsprechen dem gesetzlich vorgeschriebenen Europäischen Standard ECE R44.
- Dieser Kinderautositz entspricht den aktuellsten Europäischen Teststandards und ist nur für den Einbau in Fahrtrichtung geeignet. Passend für Kinder zwischen 15 und 36 kg (das entspricht einem Alter von ca. 3-12 Jahren und einer maximalen Körpergröße von bis zu 150 cm).
- Dieser Kinderautositz kann sowohl auf dem Vorder- als auch auf dem Rücksitz eingebaut werden. Diono empfiehlt jedoch ausdrücklich, den Sitz in der Mitte der Rücksitzbank zu installieren, vorausgesetzt, dieser Platz ist mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet.

- Installieren Sie den Kinderautositz **NICHT** auf einem Fahrzeugsitz, der mit einem aktivierten Airbag ausgestattet ist. Dies könnte zu ernsthaften Verletzungen oder gar zum Tod führen.
- Installieren Sie den Kinderautositz **NICHT** auf einem Fahrzeugsitz, der seitlich zur Fahrtrichtung oder gegen die Fahrtrichtung eingebaut ist.
- Legen Sie **NICHTS** unter den Kinderautositz (wie bspw. ein Polster in Form eines Handtuchs), das ihn vom Fahrzeugsitz abhebt.
- Demontieren oder verändern Sie **KEINE TEILE** dieses Kinderautositzes. Das kann die Sicherheitseigenschaften des Kinderautositzes während eines Unfalls beeinflussen.
- Lassen Sie **KEINE DINGE** wie Gepäck, Einkäufe, Bücher oder Spielzeug ungesichert im Fahrzeug. Alle Gegenstände müssen sicher befestigt sein.
- Lassen Sie umgeklappte Fahrzeugsitze **NICHT ENTSICHERT**. Ein plötzliches Bremsen mit entsichertem Fahrzeugsitz kann Ihr Kind verletzen.
- Lassen Sie **NIEMALS** ein Kind unbeaufsichtigt in einem Kinderautositz im Fahrzeug oder in einem anderen Rückhaltesystem.
- Benutzen Sie den Kinderautositz **NICHT** mehr, nachdem er in einen Unfall verwickelt war. Nicht sichtbare Schäden können die Sicherheitseigenschaften des Kinderautositzes beeinträchtigen.
- Verwenden Sie den Kinderautositz **NICHT** ohne einen originalen Bezug oder einen Ersatzbezug der Firma Diono. Der Bezug trägt zur Sicherheit des Kinderautositzes bei.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Kinderautositz spielen. Er ist **KEIN SPIELZEUG**.



- Decken Sie den Kindersitz **IMMER** ab, wenn das Fahrzeug im direkten Sonnenlicht abgestellt wird. Die Verschraubungen können sich aufheizen und der Bezugsstoff kann ausbleichen.
- Achten Sie **IMMER** darauf, dass dieser Kindersitz nicht in der Fahrertür oder unter einem umgeklappten Fahrersitz eingeklemmt wird.
- Bewahren Sie diesen Kindersitz **IMMER** an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht verwendet wird. Lagern Sie ihn nicht in direkter Nähe von Hitzequellen und legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kindersitz.
- Sichern Sie diesen Kindersitz **IMMER** im Fahrzeug, auch wenn er nicht besetzt ist.

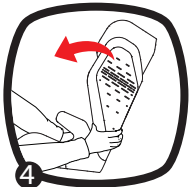
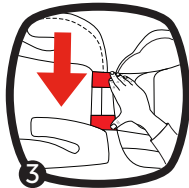
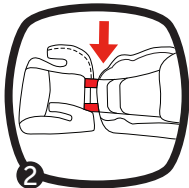
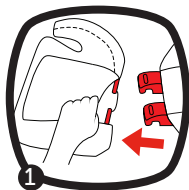
- **WICHTIG:** Dieser Kindersitz darf nur mit einem 3-Punkte-Gurt verwendet werden, also einem Gurtsystem mit einem Hüft- und einem diagonal verlaufenden Schultergurt. Das Gurtsystem muss dem UN/ECE Standard 16 oder einem vergleichbaren Standard entsprechen. Das Gurtsystem muss nach den Vorgaben des Fahrzeugherstellers befestigt sein.



- **WICHTIG:** Vergewissern Sie sich vor Einbau des Kindersitzes, dass sich der Fahrersitz in aufrechter Position befindet. Ein zurückgelegter Fahrersitz kann die Sicherheitseigenschaften des Kindersitzes während eines Unfalls negativ beeinflussen.
- **WICHTIG:** Dieser Kindersitz ist mit größter Sorgfalt im Hinblick auf weiche und abgerundete Kontaktflächen hergestellt worden. Die Firma Diono übernimmt jedoch keine Verantwortung für auftretende Schäden am Fahrersitz oder dem Gurtsystem.

## DIE RÜCKENLEHNE BEFESTIGEN

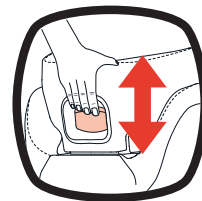
1. Bitte Sitz flach auf den Boden legen und die Stoffplatte auf der Rückseite des Sitzes einstecken. Setzen Sie die Haken, wie abgebildet, an der Unterseite des Sitzes ein.
2. Befestigen Sie die Haken der Rückenlehne an den Befestigungspunkten der Sitze.
3. Drücken Sie die Rückenlehne knapp über den Haken nach unten, bis sie vollständig eingerastet ist.
4. Drehen Sie die Rückenlehne in eine aufrechte Position, während Sie den Druck direkt über den Haken halten.



## DIE KOPFSTÜTZE EINSTELLEN UND RÜCKENLEHNE

### DIE KOPFSTÜTZE EINSTELLEN

Drücken Sie die rote Taste auf der Rückseite der Kopfstütze des Kinderautositzes und halten Sie diese gedrückt während Sie die richtige Höhe der Kopfstütze einstellen.



### DIE WEITE DER RÜCKENLEHNE EINSTELLEN

Dieser Kinderautositz bietet eine einzigartige, in der Weite verstellbare Rückenlehne für die unterschiedlichen Phasen der kindlichen Entwicklung und saisonal verschiedene Kleidung.



Drehen Sie das Rad auf der Rückseite der Rückenlehne die Weite einzustellen: drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um die Weite zu vergrößern; drehen Sie das Rad entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Weite zu verringern.

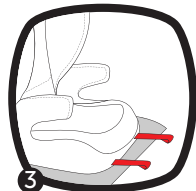
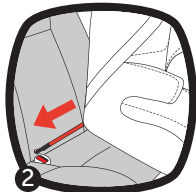
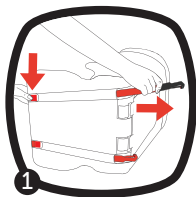
**EMPFEHLUNG:** Es ist oft einfacher, die Weite der Rückenlehne einzustellen, bevor der Kinderautositz mithilfe von FIX installiert wird.

Um die Sicherheitseigenschaften weiter zu verbessern, ist dieser Kinderautositz mit einem FIX-System ausgestattet, das eine einfache Installation mithilfe der FIX-Aufnahmen Ihres Fahrzeugs erlaubt.

**WARNUNG:** Ungesicherte Gegenstände im Fahrzeug können zu gefährlichen Geschossen werden und die Insassen während eines Unfalls ernsthaft verletzen.

Lösen Sie die FIX-Haken aus ihren Vertiefungen und legen Sie den Kinderautositz auf die Seite.

1. Ziehen Sie die FIX-Verbindungshaken weg vom Kinderautositz während Sie den Rasthebel gedrückt halten und ziehen Sie die Gurte ganz heraus.
2. Befestigen Sie beide FIX-Verbindungen im Fahrzeug und beginnen Sie dabei mit der Verbindung, die am weitesten von Ihnen entfernt ist. Um den Einbau zu erleichtern, stellen Sie sicher, dass die offenen Enden der Haken dabei nach oben zeigen.
3. Drücken Sie den Kinderautositz gegen den Fahrzeugsitz und ziehen Sie zuerst den einen und dann den anderen Gurt fest.



**BEACHTEN SIE:** Auch bei einer sachgemäßen Installation mit FIX, lässt sich der Kinderautositz an der Rückenlehne und der Sitzfläche des Fahrzeugsitzes noch bewegen.

## LÖSEN DER FIX-INSTALLATION

Folgen Sie den oben stehenden Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge:

1. Lösen Sie den Rasthebel, während Sie den Kinderautositz vom Fahrzeugsitz wegziehen bis die FIX-Gurte ganz herausgezogen sind.
2. Ziehen Sie die FIX-Haken aus den FIX-Aufnahmen des Fahrzeugs.
3. Ziehen Sie die FIX-Gurte heraus und stecken Sie die FIX-Verbindungen zurück in die Vertiefungen auf der Rückseite des Kinderautositzes.

Platzieren Sie den Kinderautositz auf dem Fahrzeugsitz so, dass er fest auf der Sitzfläche aufliegt und die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes berührt.

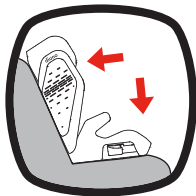
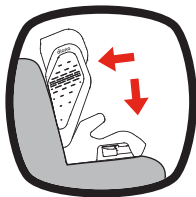
**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne des Kinderautositzes vollen Kontakt zur Rückenlehne des Fahrzeugsitzes hat.

Möglicherweise ist es hierzu notwendig, den Winkel der Rückenlehne des Kinderautositzes dem des Fahrzeugsitzes anzupassen.

## DEN WINKEL DER RÜCKENLEHNE EINSTELLEN

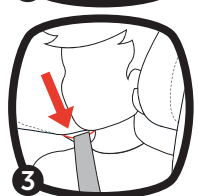
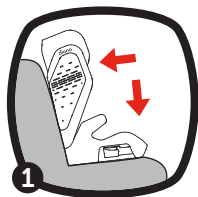
Dieser Kinderautositz ermöglicht ein Verstellen des Neigungswinkels der Rückenlehne zur optimalen Anpassung an den Fahrzeugsitz.

1. Drücken Sie die Rückenlehne des Kinderautositzes nach hinten bis Sie einen Klick hören. Die Rückenlehne lässt sich nun frei an der Achse bewegen und muss nicht in einer anderen Position arretiert werden.
2. Drücken Sie das Unterteil und die Rückenlehne des Kinderautositzes gegen den Fahrzeugsitz bis er sicher sitzt und ein vollständiger Kontakt hergestellt ist.

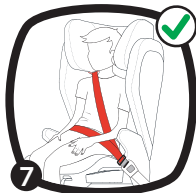


1. Stellen Sie sicher, dass der Kinderautositz gemäß der Anleitung richtig positioniert und installiert ist.
2. Setzen Sie Ihr Kind richtig in den Sitz: in aufrechter Position und auf der Sitzfläche ganz nach hinten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Weite der Rückenlehne so eng eingestellt ist, dass Sie für Ihr Kind optimal passt. Heben Sie die Kopfstütze, um an die oberen roten Gurtführungen zu gelangen. Führen Sie den diagonal verlaufenden Teil des Gurtes durch die obere Gurtführung auf der gegenüberliegenden Seite des Gurtschlusses.
4. Schließen Sie den Sicherheitsgurt über dem Kind: Der Hüftgurt sollte dabei durch beide roten unteren Gurtführungen verlaufen. Der diagonal verlaufende Schultergurt sollte innerhalb der roten unteren Gurtführung nahe des Gurtschlusses verlaufen und über der Schulter des Kindes.
5. Arretieren Sie die Kopfstütze in der passenden Höhe: Die obere Schulterführung sollte sich dabei leicht (mindestens 1 cm) über der Schulter des Kindes befinden.

**WARNUNG:** Wenn die Kopfstütze zu maximaler Höhe ausgezogen ist und sich die Schulter des Kindes näher als 1 cm an der oberen Gurtführung befindet, ist das Kind zu groß für den Kinderautositz.



6. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt nicht verdreht ist und flach über dem Becken, dem Oberkörper und der Schulter des Kindes verläuft. Straffen Sie den Sicherheitsgurt, indem Sie den diagonal verlaufenden Gurt in Pfeilrichtung ziehen.
7. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gurtschloss in der richtigen Position befindet.



**WARNUNG:** Wenn Hüftgurt und der diagonal verlaufende Teil des Sicherheitsgurtes nicht richtig positioniert sind, ist der Kindersitz nicht richtig installiert:

- Der diagonal verlaufende Teil des Gurtes sollte über der Schulter verlaufen und **NICHT** den Hals berühren.
- Der Beckengurt sollte nach vorn zeigen, so flach wie möglich über dem Becken des Kindes verlaufen und am oberen Teil des Oberschenkels anliegen.

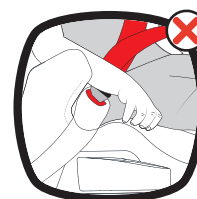
Sollten Sie Fragen bezüglich der oben stehenden Anleitung haben, kontaktieren Sie bitte den Kindersitz-Hersteller.

**WICHTIG:** Nachdem der Kindersitz eingebaut und der Sicherheitsgurt um das Kind geschlossen ist, ist es wichtig, die richtige Position des Gurtschlusses zu überprüfen, um eine sichere Installation zu gewährleisten.



**RICHTIGE POSITION DES GURTSCHLOSSES:**

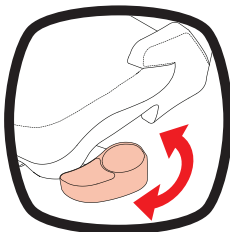
Das Gurtschloss befindet sich außerhalb der unteren Gurtführung.



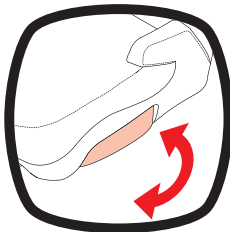
**FALSCHE POSITION DES GURTSCHLOSSES:**

Wenn das Gurtschloss über die untere Gurtführung und in den Fahrzeugsitz gezogen wurde, wählen Sie eine andere Position für den Kindersitz innerhalb des Fahrzeugs.

Die Getränkehalter befinden Sie an beiden Seiten des Sitzunterteils: zur Verwendung drehen Sie die Getränkehalter nach außen, bis sie einrasten.



Schwenken Sie die Getränkehalter nach innen bis zum Einrasten, wenn Sie sie nicht benutzen.



**WICHTIG:** Treten Sie nicht auf die Getränkehalter und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf, denn dies kann zum Bruch führen.

**ACHTUNG:** Bewahren Sie **KEINE HEIßEN GETRÄNKE** im Getränkehalter auf, denn dies kann zu Verbrühungen bei Ihrem Kind führen.

## REINIGUNG DES BEZUGS

Lesen Sie alle Hinweisschilder zur Waschanleitung, die sich am Bezug befinden.

|                                                                                                |                                     |                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                |                                     |                                                       |
| Maschinenwäsche in kaltem Wasser im Schonwaschgang. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. | Nur flach und im Schatten trocknen. | <b>NICHT</b> bleichen, bügeln oder chemisch reinigen. |

## REINIGEN DER SITZSCHALE

|                                                                            |                                                             |                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                                            |                                                             |                        |
| Nur mit warmem Wasser reinigen. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. | Das Handtuch vor der Wiederverwendung vollständig trocknen. | <b>NICHT</b> bleichen. |

Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder andere chemische Zusätze. Fetten Sie keine Teile des Kinderautositzes ein.

## DEN SITZBEZUG ENTFERNEN

1. Trennen Sie das Rückenteil des Kinderautositzes von der Sitzfläche.
2. Entfernen Sie die Kunststoffverschlüsse und Gummizüge, die den Bezug auf der Sitzfläche, der Rückenlehne und der Kopfstütze befestigen.
3. Entfernen Sie den Bezugsstoff von den Teilen des Kinderautositzes.

## DEN SITZBEZUG ANLEGEN

Folgen Sie den oben stehenden Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

Für Ihren Kindersitz gilt ab dem Kaufdatum vorbehaltlich normaler Nutzungsbedingungen und unter Einhaltung der Gebrauchsanleitung eine 12-monatige Garantie auf Verarbeitungsfehler. Diese Garantie ist nicht übertragbar, erstreckt sich nur auf den ursprünglichen Käufer und gilt nur nach Vorlage des Kaufbelegs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg für diese begrenzte Garantie auf.

Die Garantie gilt nur im Kaufland. Diese Garantie unterliegt den Bedingungen des Landes, in dem die Produkte gekauft wurden. Die Bedingungen können variieren.

Diono versichert keine Ersatz- oder Reparaturteile über die Grenzen des Kauflandes hinaus.

Diono behält sich das Recht auf den Austausch mit einem Ersatzteil vor.

**HINWEIS:** Ein Reparaturfall wird durch diese Garantie NICHT abgedeckt, wenn:

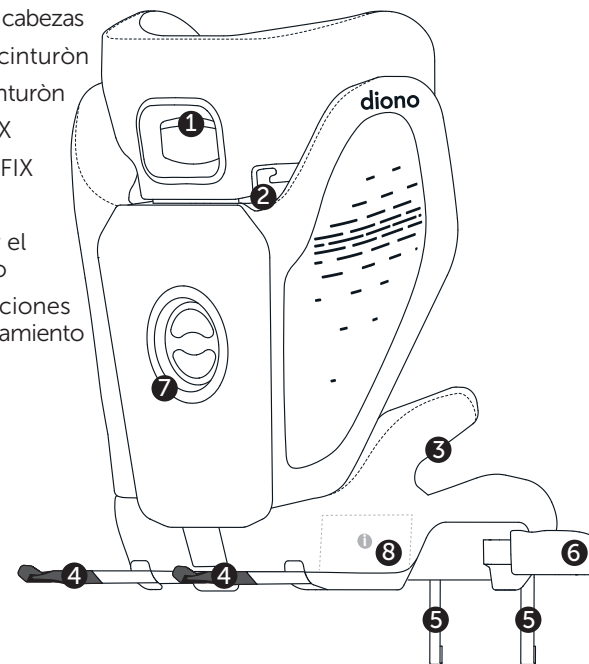
- Dieser durch eine unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wird. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Gebrauch und Wartung dieser Gebrauchsanleitung.
- Schäden durch eine unsachgemäße Montage von Diono-Teilen und/oder -Zubehör hervorgerufen werden. Bitte entnehmen Sie Hinweise zu Montage und Gebrauch.

- Schäden wie Korrosion, Schimmel oder Rost durch mangelnde Wartung oder Pflege verursacht werden.
- Schäden auf natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) infolge täglicher Beanspruchung oder Nachlässigkeit zurückzuführen sind.
- Schäden durch den Einfluss von intensivem Sonnenlicht, Schweiß, Reinigungsmitteln, feuchten Aufbewahrungsbedingungen oder häufiger Reinigung hervorgerufen werden.
- Reparaturen oder Änderungen von Dritten durchgeführt wurden.
- Der Produkt nicht bei einem autorisierten Fachhändler gekauft wurde. Eine Liste autorisierter Fachhändler finden Sie auf unserer Website unter [www.diono.com](http://www.diono.com).
- Der Produkt aus zweiter Hand ist.
- Der Produkt bei einem Unfall bzw. durch Transportschäden (Flug, Versand) beschädigt wurde.

Diono behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu bestimmen, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind und ein Gewährleistungsanspruch besteht. Wenden Sie sich bei Fragen zur Garantie bitte an einen unserer Vertriebspartner vor Ort.

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>English</b>                                       | <b>3</b>  |
| <b>Deutsch</b>                                       | <b>20</b> |
| <b>Español</b>                                       | <b>38</b> |
| <b>Français</b>                                      | <b>56</b> |
| Partes                                               | 39        |
| Advertencias                                         | 40        |
| Información de seguridad                             | 42        |
| Colocación del respaldo                              | 44        |
| Ajuste del Reposacabezas y Respaldo                  | 45        |
| Instalación FIX                                      | 46        |
| Posicionamiento adecuado en el asiento del automóvil | 48        |
| Asegurar al niño                                     | 49        |
| Posición adecuada de la hebilla                      | 51        |
| Portavasos                                           | 52        |
| Cuidado y Mantenimiento                              | 53        |
| Garantía limitada                                    | 54        |

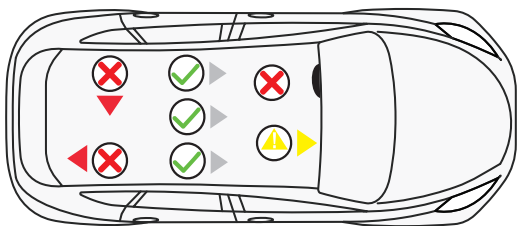
1. Ajustador del reposa cabezas
2. Guía superior del cinturón
3. Guía inferior del cinturón
4. Conectores del FIX
5. Correas de ajuste FIX
6. Portavasos
7. Botón para ajustar el ancho de respaldo
8. Manual de instrucciones bolsillo de almacenamiento



**¡ADVERTENCIA!** Lea este manual con atención y siga todas las instrucciones correctamente. Si el asiento elevador no se sujeta de forma correcta dentro del automóvil y si el niño no se asegura de forma adecuada con el sistema de cinturón de seguridad del vehículo, tanto el niño como otros pasajeros corren el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- **ANTES** de instalar este asiento elevador, lea minuciosamente todas las secciones de este manual y familiarícese con todos los componentes del asiento elevador. Por favor, lave la cubierta antes del uso inicial.
- Diono aconseja no comprar asientos elevadores de segunda mano. Deseche de forma segura, o recicle, el asiento elevador de su hijo. **NO** lo venda ni lo dé.
- **NO** use este asiento elevador en cualquier configuración que no se muestre en las instrucciones. Mantenga las instrucciones almacenadas debajo de la base del asiento elevador para uso futuro.
- **RECUERDE:** Ningún asiento elevador es a "prueba de escapes". Los sistemas de cinturones de seguridad del vehículo no pueden diseñarse para que sean "a prueba de niños" y que continúen cumpliendo legalmente los requisitos de la Normativa Europea ECE R44.
- Este asiento elevador está aprobado de acuerdo con las normativas europeas de prueba más recientes y es adecuado solo para los niños que están sentados viendo hacia el frente, y pesan entre 15 kg y 36 kg (aproximadamente entre los 3 y 12 años de edad y con una estatura máxima de 150 cm).
- Este asiento elevador se puede utilizar en los asientos traseros o en el asiento de adelante. No obstante, Diono recomienda fervientemente la instalación en el asiento de en medio trasero, siempre y cuando éste esté equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos.

- **NO** use el asiento elevador en el asiento de un automóvil que esté equipado con una air bag delantera habilitada. Esto podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.
- **NO** use este asiento elevador en el asiento de un automóvil que sea lateral o esté orientado hacia atrás.
- **NO** coloque nada debajo de este asiento elevador (tal como un cojín de toalla) para elevarlo por encima del asiento del automóvil.
- **NO** lo desmonte ni modifique ninguna pieza de este asiento elevador. Esto puede tener un impacto en el rendimiento y ocasionar lesiones al niño.
- **NO** deje objetos tales como maletas, comida, libros o juguetes sueltos dentro del automóvil. Estos deben asegurarse adecuadamente.
- **NO** deje los asientos plegables del automóvil sin bloquear. Las paradas repentinas con un asiento sin bloquear podría lesionar al niño.
- **NUNCA** deje a un niño sentado en este asiento elevador solo dentro de un automóvil, o con cualquier otro asiento de seguridad para niños.
- **NO** use el asiento elevador después de que éste haya estado implicado en un accidente. Puede haber sufrido daños no visibles a simple vista que podrían afectar su capacidad de proteger adecuadamente al niño.
- **NO** use el asiento elevador sin la cubierta de tela original o una cubierta de reemplazo fabricada por Diono. La cubierta es vital para la seguridad y rendimiento del asiento elevador.
- **NO** permita que el niño juegue con este asiento elevador. No es un juguete.



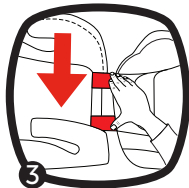
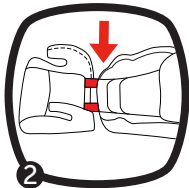
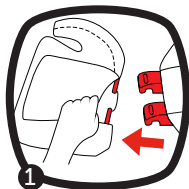
- **SIEMPRE** cubra el asiento elevador si el automóvil se deja directamente bajo el sol. Los accesorios se pueden calentar y la cubierta de tela se puede desteñir.
- **SIEMPRE** asegúrese de que este asiento elevador no se quede atrapado en la puerta del automóvil o dentro del asiento plegable del automóvil.
- **SIEMPRE** guarde este asiento elevador en un lugar seguro cuando no esté en uso. No lo guarde cerca de una fuente directa de calor ni le coloque objetos pesados encima.
- **SIEMPRE** asegure este asiento elevador dentro del automóvil incluso cuando no está en uso.

- **IMPORTANTE:** Este asiento elevador SOLO debe ser utilizado con un cinturón de seguridad de 3 puntos: cinturón de seguridad del automóvil con cinturón de cadera y cinturón de hombro en diagonal aprobado de acuerdo con la Regulación UN/ECE 16 o normativa equivalente y solo con las ubicaciones de anclaje aprobadas del automóvil tal como están especificadas por el fabricante del automóvil.



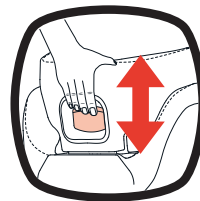
- **IMPORTANTE:** Antes de la instalación, asegúrese siempre que el asiento del automóvil está bloqueado en posición vertical. Reclinar el asiento del automóvil afectará de manera adversa la seguridad y rendimiento del asiento del niño en un accidente.
- **IMPORTANTE:** Si bien se han tomado todos los cuidados posibles para diseñar este asiento de seguridad infantil con superficies de contacto suaves y redondeadas, Diono no se responsabiliza de los daños ocasionados a los asientos o cinturones de seguridad del automóvil.

1. Con el asiento apoyado en el piso, coloque el panel de tela en la parte trasera del asiento. Coloque los ganchos en la parte inferior del asiento como se muestra.
2. Fije los ganchos del respaldo a los puntos de montaje del asiento.
3. Presione el respaldo del asiento justo por encima de los ganchos hasta que esté completamente enganchado.
4. Gire el respaldo del asiento a una posición vertical mientras mantiene la presión justo por encima de los ganchos.



### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

Apriete el ajustador rojo en la parte trasera del respaldo del asiento elevador mientras ajusta la altura hacia arriba o hacia abajo según la estatura del niño.



### AJUSTE DEL ANCHO DEL RESPALDO

Este asiento elevador cuenta con exclusivo respaldo al cual se le ajusta el ancho para adaptarse mejor al niño en crecimiento así como a la ropa de temporada.

Gire el selector en la parte posterior del respaldo para ajustar el ancho: gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el ancho del respaldo; gire en el sentido contrario de las agujas del reloj para hacer que el respaldo sea más angosto.



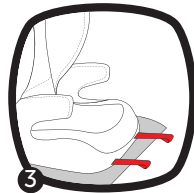
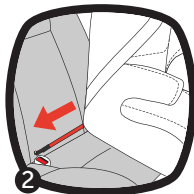
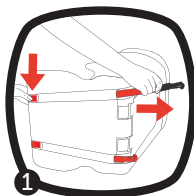
**SUGERENCIA:** Quizás sea más fácil ajustar el ancho adecuado del respaldo antes de asegurar la instalación del asiento elevador usando FIX.

Con el fin de mejorar la seguridad y rendimiento, este asiento elevador está equipado con un exclusivo sistema FIX que permite sujetar con facilidad el asiento a las ubicaciones de los anclajes inferiores del automóvil.

**ADVERTENCIA:** Los objetos que están sueltos pueden convertirse en peligros voladores y pueden ocasionar lesiones graves en caso de accidente. Diono siempre recomienda el uso de la instalación FIX en automóviles equipados con anclajes inferiores.

Desconecte los conectores FIX de las ranuras de almacenaje y coloque el asiento elevador sobre uno de sus lados.

1. Mientras aprieta la palanca de bloqueo por leva, suelte los conectores FIX del asiento elevador y extienda del todo ambas correas.
2. Sujete ambos conectores FIX al automóvil empezando por el conector que está más apartado de usted. Para facilitar el proceso, asegúrese de que el extremo abierto de los ganchos está apuntando hacia arriba durante el uso.
3. Mientras empuja el asiento elevador contra el asiento del automóvil, apriete una de las correas de ajuste y luego la otra.



**NOTA:** Incluso cuando el FIX está ajustado y sujeto adecuadamente, el asiento elevador aún tiene movimiento contra el respaldo y asiento del automóvil.

## DESHACER LA INSTALACIÓN FIX

Siga las instrucciones en el orden inverso:

1. Apriete la palanca de bloqueo por leva mientras aparta el asiento infantil del asiento del automóvil hasta que las correas FIX estén extendidas del todo.
2. Desconecte los conectores FIX de los anclajes del automóvil.
3. Tire de las correas de ajuste FIX para que los conectores FIX vuelvan a su sitio en la parte trasera del asiento elevador para un almacenaje seguro.

Coloque el asiento elevador en el asiento de tal manera que descansen firmemente en la parte inferior del asiento y toque el respaldo del asiento.

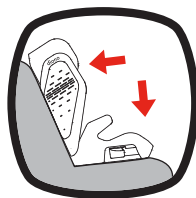
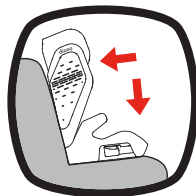
**IMPORTANTE:** Cuando use el asiento elevador como un elevador con respaldo, intente que el respaldo esté totalmente en contacto con el respaldo del asiento del automóvil.

Quizás también sea necesario ajustar el ángulo de reclinación del asiento elevador para que coincida con el del asiento del automóvil.

## AJUSTE DEL ÁNGULO DE RECLINACIÓN

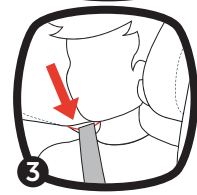
Este asiento elevador cuenta con un ángulo de reclinación que puede ajustarse para coincidir con el del asiento del automóvil:

1. Empuje hacia atrás el respaldo del asiento elevador hasta que oiga un clic. El respaldo ahora pivoteará con libertad y no necesita hacer clic en ninguna otra posición.
2. Empuje la parte inferior del asiento y el respaldo del asiento elevador hacia abajo y hacia atrás en el asiento del automóvil hasta que se encuentre en una posición segura y exista un contacto total entre el asiento elevador y la parte inferior del asiento y del respaldo del asiento del automóvil.

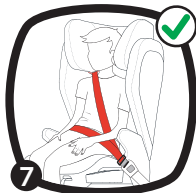


1. Asegúrese que el asiento elevador está posicionado e instalado de forma adecuada en el asiento del automóvil de acuerdo con las instrucciones.
2. Posición adecuada del niño: sentado verticalmente y hasta el fondo del asiento elevador.
3. Asegúrese que el ancho del respaldo del asiento elevador se encuentra ajustado a la posición más estrecha para que acomode al niño con comodidad. Eleve el reposacabezas para acceder a las guías del cinturón superior. Pase la porción diagonal del cinturón de seguridad a través de la guía del cinturón superior en el lado contrario a la hebilla del cinturón de seguridad.
4. Ajuste el cinturón de seguridad transversalmente del niño: la porción del cinturón de seguridad de la cadera deberá descansar dentro de las guías rojas del cinturón inferior. La porción en diagonal de los hombros deberá encontrarse dentro de la guía roja del cinturón inferior más cercana a la hebilla y por encima del hombro del niño.
5. Ajuste el reposacabezas a la estatura adecuada: La guía superior del hombro deberá estar levemente por encima (al menos 1 cm) de los hombros del niño.

**ADVERTENCIA:** Si el reposacabezas de ajusta a la estatura máxima y el espacio entre el hombro del niño y la guía del cinturón superior es inferior a 1 cm, el niño es demasiado alto para un asiento elevador.



6. Asegúrese que el cinturón de seguridad no está retorcido y yace a través de la cadera, torso y hombro del niño. Apriete el cinturón de seguridad tirando de la parte del cinturón en diagonal para el hombro en dirección a las flechas.
7. Compruebe que la hebilla del cinturón de seguridad está en la posición correcta



**ADVERTENCIA:** Si la parte de la cadera y la parte en diagonal del cinturón de seguridad no están posicionadas correctamente, el asiento elevador no está instalado de forma adecuada:

- La porción en diagonal del cinturón de seguridad deberá yacer por encima del hombro y NO tocando el cuello.
- La posición del cinturón de cadera deberá ser hacia delante y tan abajo como sea posible por encima de la pelvis del niño y en contacto con la parte superior del muslo.

Si tiene alguna pregunta sobre las instrucciones de arriba, póngase en contacto con el fabricante del asiento elevador.

**IMPORTANTE:** Después que se haya instalado el asiento elevador y el cinturón de seguridad esté sujeto alrededor del niño, es importante comprobar que la hebilla del cinturón de seguridad esté en la posición correcta para garantizar una instalación segura.



**POSICIÓN CORRECTA DE LA HEBILLA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD:**

La hebilla está fuera de la guía inferior del cinturón.

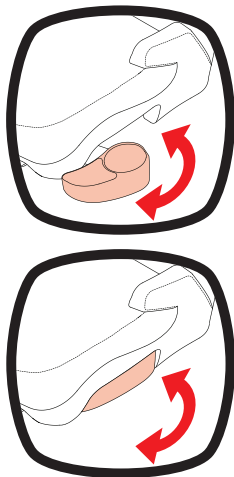


**POSICIÓN INCORRECTA DE LA HEBILLA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD:**

Si la hebilla está siendo tirada a través de la guía del cinturón inferior y dentro del asiento, elija otra oposición sentada dentro del automóvil.

Los posavasos están ubicados en ambos lados de la parte inferior del asiento: gire hacia fuera para la posición de bloqueo para su utilización.

Gire hacia adentro para esconderlos en la posición de bloqueo cuando no están en uso.



**IMPORTANTE:** No se pare sobre o ponga un peso excesivo en el posavasos, ya que eso podría ocasionar su ruptura.

**PRECAUCIÓN:** NO lo use con líquidos calientes, ya que éstos podrían quemar al niño.

### LIMPIEZA DE LA CUBIERTA

Lea todas las etiquetas de la cubierta para las instrucciones de lavado.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Lavar en lavadora en agua fría en un ciclo suave. Use un detergente suave.          | Seque en posición extendida y solo a la sombra.                                     | NO blanquee, planche o seque en seco                                                |

### LIMPIEZA DE LA ESTRUCTURA

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Limpie las manchas solo con agua tibia. Use un detergente suave.                    | Seque con toalla completamente antes de volver a usar.                              | NO use cloro.                                                                       |

**NO** use disolventes, detergentes ni otros químicos o agentes de limpieza.  
**NO** lubrique ninguna pieza del asiento.

### QUITAR LA CUBIERTA DE TELA

1. Separe la sección del respaldo de la sección inferior del asiento.
2. Retire los cierres plásticos y elásticos que sujetan la cubierta de tela al asiento, respaldo y reposacabezas.
3. Retire las piezas de la cubierta de tela de las secciones del asiento elevador.

### COLOCACIÓN DE LA CUBIERTA

Siga las instrucciones de arriba en el orden inverso.

El asiento elevador tiene garantía frente a defectos de fabricación durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra en condiciones normales de uso y siempre que se cumplan las instrucciones de manejo. Esta garantía no es transferible y solo cubre al comprador original; solo será válida si se suministra el comprobante de compra. Guarde el comprobante de compra para esta garantía limitada. La garantía solo es válida en el país original de compra. Esta garantía está sujeta a las condiciones estipuladas en el país en que se adquirieron los productos. Las condiciones pueden variar.

Diono no enviará piezas de recambio ni efectuará reparaciones fuera del país de compra.

Diono se reserva el derecho de cambiar el artículo por una pieza de recambio.

OBSERVE que un problema que demande reparación NO quedará cubierto por esta garantía si:

- El problema está causado por un uso inadecuado o un mal mantenimiento. Consulte este folleto de instrucciones si desea asesoramiento sobre el uso y el mantenimiento.
- Los daños están causados por la instalación de piezas de Diono y/o accesorios inadecuados. Consulte este folleto de instrucciones si desea asesoramiento sobre el montaje y el uso.

- Los daños son por corrosión, moho u óxido causados por falta de mantenimiento o servicio.
- Los daños se deben al deterioro general por el uso cotidiano o negligencia.
- Los daños están causados por la intensidad del sol, el sudor, los detergentes, el almacenamiento en un lugar húmedo o los lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones las realiza un tercero.
- La compra del producto se realiza a través de un vendedor no autorizado. Encontrará una lista de vendedores autorizados en nuestra página web en [www.diono.com](http://www.diono.com).
- El producto es de segunda mano.
- El producto resulta dañado como consecuencia de un accidente o por daños de transporte en una compañía aérea o un envío.

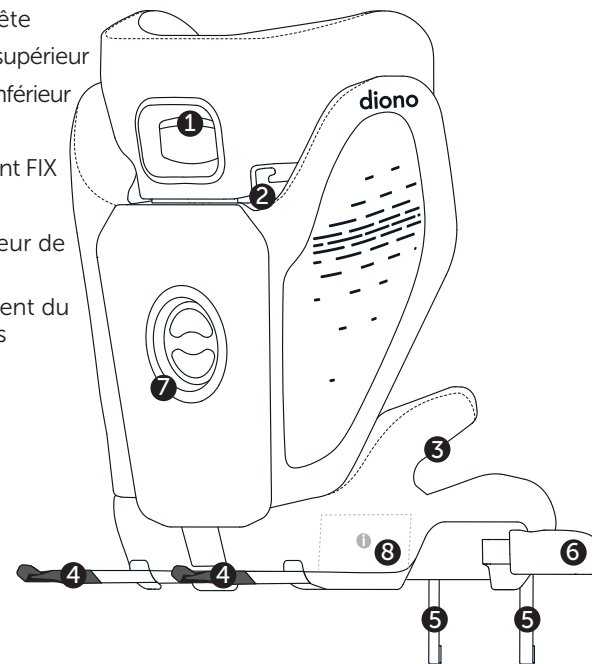
Diono se reserva el derecho a decidir si se han cumplido los términos y condiciones de la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene alguna pregunta referente a la garantía.

|          |    |
|----------|----|
| English  | 3  |
| Deutsch  | 20 |
| Español  | 38 |
| Français | 56 |

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Pièces                                          | 57 |
| Advertissements                                 | 58 |
| Informations relatives à la sécurité            | 60 |
| Fixation du dossier                             | 62 |
| Réglage de L'Appui-tête et Largeur du Dossier   | 63 |
| Installation FIX                                | 64 |
| Positionnement correct sur le siège du véhicule | 66 |
| Mise en sécurité de l'enfant                    | 67 |
| Position correcte de la boucle                  | 69 |
| Porte-Tasses                                    | 70 |
| Soin et maintenance                             | 71 |
| Garantie                                        | 72 |

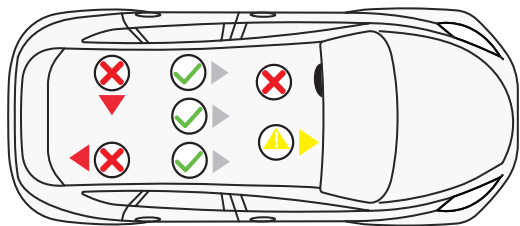
1. Ajusteur d'appui-tête
2. Guide de ceinture supérieur
3. Guide de ceinture inférieur
4. Connecteurs FIX
5. Sangles d'ajustement FIX
6. Porte-tasse
7. Ajusteur pour largeur de dossier
8. Poche de rangement du manuel d'instructions



**AVERTISSEMENT !** Lisez ce manuel avec attention et suivez attentivement toutes les instructions. Si le siège rehausseur n'est pas correctement installé dans le véhicule et si l'enfant n'est pas correctement attaché à l'aide du système de ceinture de sécurité du véhicule, l'enfant et les autres passagers courent un risque sérieux si un accident se produit.

- **AVANT** d'installer ce siège rehausseur, lisez attentivement toutes les paragraphes de ce manuel et familiarisez-vous avec tous les composants du siège rehausseur. S'il vous plaît laver la couverture avant la première utilisation.
- Diono recommande de ne pas acheter de siège rehausseur d'occasion. Veuillez recycler ou mettre au rebut, comme il se doit, le siège rehausseur de votre enfant. Ne le revendez **PAS** ou ne le donnez **PAS**.
- N'utilisez **PAS** ce siège d'appoint dans toute configuration non illustrée dans les instructions. Conservez les instructions rangées sous la base du siège d'appoint pour utilisation future.
- **SOUVENEZ-VOUS:** Il existe toujours une possibilité que l'enfant se libère de son siège. On ne peut pas concevoir des systèmes de ceinture de sécurité non manipulables par un enfant et qui soient pourtant légalement conformes à la norme européenne ECE R44.
- Ce siège rehausseur est conforme aux normes d'essais européennes les plus récentes et n'est adapté qu'aux enfants pesant entre 15 kg et 36 kg (âgés entre 3 et 12 ans environ et dont la taille maximum est de 150 cm).
- Ce siège rehausseur peut être utilisé soit sur le siège avant soit sur le siège arrière. Cependant, Diono recommande fortement qu'il soit installé au centre du siège arrière, à condition qu'il soit équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points.

- **NE PAS** utiliser le siège rehausseur sur un siège auto équipé d'un airbag frontal actif. Il pourrait s'en suivre de graves blessures ou cela pourrait être mortel.
- **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur sur un siège auto orienté vers le côté ou vers l'arrière.
- **NE RIEN** placer sous le siège rehausseur (comme un coussin ou une serviette) pour le surélever.
- **NE PAS** démanteler ni modifier d'une façon ou d'une autre quelques parties que ce soit de ce siège rehausseur. Cela peut en réduire la performance et causer des blessures à l'enfant.
- **NE PAS** laisser d'objets, comme des bagages, courses, livres ou jouets, libres dans le véhicule. Ils doivent être convenablement immobilisés.
- **NE PAS** installer le siège rehausseur sur un siège rabattable non enclenché. Un siège de véhicule non verrouillé peut blesser un enfant lors d'un arrêt brutal.
- **NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule dans ce siège rehausseur, ou immobilisé d'une autre façon.
- **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur après qu'il ait été impliqué dans un accident. Il a pu subir des dommages invisibles qui pourraient réduire sa capacité à protéger efficacement l'enfant.
- **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur sans sa housse d'origine ou une housse de remplacement fabriquée par Diono. La housse fait partie intégrante de la sécurité et de la performance du siège rehausseur.
- **NE PAS** laisser les enfants jouer avec ce siège pour enfant. Ce n'est pas d'un jouet.



- **TOUJOURS** recouvrir le siège rehausseur si le véhicule est directement exposé à la lumière du soleil. Le siège peut devenir très chaud et la housse peut se décolorer.
- **TOUJOURS** s'assurer que ce siège rehausseur ne se trouve pas coincé dans l'entrebâillement d'une porte du véhicule ou au niveau d'un siège passager pliant.
- **TOUJOURS** stocker ce siège rehausseur dans un endroit sûr si on ne l'utilise pas. Ne pas le stocker à proximité d'une source de chaleur ni ne poser d'objets lourds dessus.
- **TOUJOURS** attacher ce siège rehausseur dans le véhicule même s'il est inutilisé.

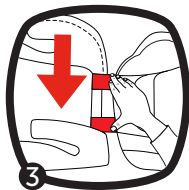
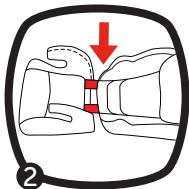
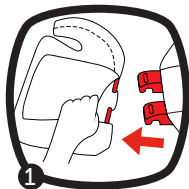
- **IMPORTANT :** Ce siège rehausseur doit UNIQUEMENT être utilisé avec une ceinture de sécurité à 3 points : ceinture de sécurité, avec partie ventrale et partie diagonale, homologuée conformément au règlement UN/ECE n°16 ou normes équivalentes et seulement avec des points d'encrage agréés tels que spécifiés par le fabricant du véhicule.



- **IMPORTANT :** Avant l'installation, toujours s'assurer que le siège du véhicule est bloqué dans sa position verticale. Incliner le siège du véhicule affectera défavorablement la sécurité et la performance du siège de l'enfant en cas d'accident.
- **IMPORTANT :** Beaucoup de soins ont été apportés dans la conception de ce siège de sécurité pour enfant avec des surfaces lisses et courbes, néanmoins Diono n'est pas responsable des dommages que pourraient subir les sièges du véhicule ou les ceintures de sécurité.

## FIXATION DU DOSSIER

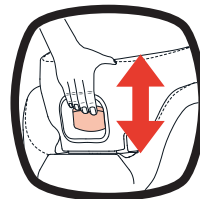
1. Avec le siège à plat sur le plancher, insérez le revêtement en tissu à l'arrière du siège. Placez les crochets sur le bas du siège comme illustré.
2. Fixez les crochets de dossier aux points de montage du siège.
3. Poussez sur le dossier de siège juste au-dessus des crochets jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.
4. Tournez le dossier de siège à une position droite tout en maintenant de la pression juste au-dessus des crochets. Terminez en insérant tout excès de tissu par le haut et le bas du tissu du dossier de siège.



## RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE ET LARGEUR DU DOSSIER

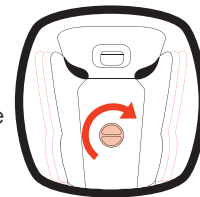
### RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Pressez l'ajusteur rouge à l'arrière de l'appui-tête du siège rehausseur tout en réglant la hauteur vers le haut ou vers le bas pour qu'elle corresponde à la tête de l'enfant.



### RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU DOSSIER

Ce siège rehausseur se caractérise par un dossier unique réglable en largeur pour mieux correspondre à un enfant en croissance et à la tenue vestimentaire en fonction des saisons.



Tournez le bouton de réglage à l'arrière du dossier pour régler sa largeur : tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la largeur du dossier ; tournez-le dans le sens inverse pour réduire la largeur du dossier.

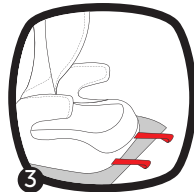
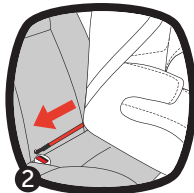
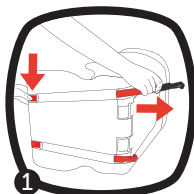
**SUGGESTION:** il peut être plus facile de régler le dossier à la largeur voulue avant de fixer le siège rehausseur à l'aide du système FIX.

Afin d'améliorer la sécurité et la performance, ce siège rehausseur est équipé d'un système FIX unique qui permet de le fixer facilement à un point d'encrage bas du véhicule.

**AVERTISSEMENT:** Les objets qui ne sont pas fixés peuvent devenir de dangereux projectiles et causer de sévères blessures en cas d'accident. Diono recommande toujours d'utiliser l'installation FIX dans les véhicules équipés de points d'encrage bas.

Désengagez les raccords FIX des fentes de stockage et posez le siège rehausseur sur le côté.

1. Tout en appuyant sur le levier de verrouillage, retirez les raccords FIX du siège rehausseur et déployez les deux sangles sur toute leur longueur.
2. Fixez les deux raccords FIX au véhicule en commençant par le raccord le plus éloigné de vous. Pour en faciliter l'utilisation, assurez-vous que l'extrémité ouverte des crochets est orientée vers le haut pendant leur utilisation.
3. En poussant le rehausseur contre le siège du véhicule, tirez fermement sur l'une des sangles d'ajustement puis sur l'autre.



**REMARQUE:** Même si FIX est correctement fixé et ajusté, le siège rehausseur bougera quand même contre le dossier et la banquette du siège du véhicule.

## DÉSINSTALLATION D'FIX

Suivez les instructions ci-dessus dans le sens inverse:

1. Tout en appuyant sur le levier de verrouillage, retirez le siège rehausseur du dossier du siège du véhicule jusqu'à ce que les sangles FIX soient déployées sur toute leur longueur.
2. Déconnectez les raccords FIX des points d'encrage du véhicule.
3. Pour ranger le siège rehausseur, tirez les sangles d'ajustement FIX pour ré-encastrez les raccords FIX à l'arrière de la base du siège.

Placez le siège rehausseur sur le siège du véhicule de sorte qu'il repose fermement sur la banquette du siège et qu'il soit en contact avec le dossier du siège du véhicule.

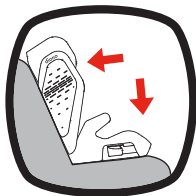
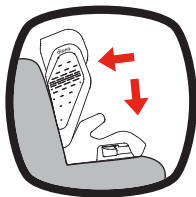
**IMPORTANT:** En utilisant le haut dossier du siège rehausseur, essayer de positionner le dossier pour qu'il soit pleinement en contact avec le dossier du siège du véhicule.

Il peut être nécessaire aussi de régler l'angle d'inclinaison du siège rehausseur pour qu'il corresponde au siège du véhicule.

## AJUSTEMENT DE L'ANGLE D'INCLINAISON

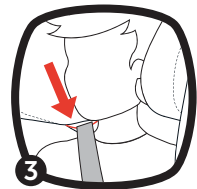
Ce siège rehausseur se caractérise par un angle d'inclinaison qui peut s'ajuster pour correspondre à celui du siège du véhicule:

1. Poussez le dossier du siège rehausseur vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le dossier pivotera maintenant librement sans qu'il soit nécessaire qu'il clique dans une autre position.
2. Poussez la base du siège et le dossier du siège rehausseur au fond du siège du véhicule jusqu'à ce qu'il y ait un positionnement sûr et un contact parfait entre le siège rehausseur et la banquette ainsi que le dossier du siège du véhicule.



1. Assurez-vous que le siège rehausseur est correctement positionné et installé sur le siège du véhicule suivant les instructions dispensées.
2. Placez correctement l'enfant : assis droit et bien calé au fond du siège rehausseur.
3. Assurez-vous que le siège rehausseur est réglé au plus près dans sa largeur pour s'ajuster confortablement à l'enfant. Soulevez l'appui-tête pour accéder aux guides de ceinture supérieures. Enfilez la portion diagonale de la ceinture à travers le guide de ceinture supérieur du côté opposé de la boucle de la ceinture.
4. Attachez la ceinture sur l'enfant: la partie ventrale de la ceinture doit reposer dans les deux guides de ceinture inférieurs rouges. La partie diagonale doit passer à l'intérieur du guide de ceinture rouge inférieur le plus près de la boucle et par-dessus l'épaule de l'enfant.
5. Ajustez l'appui-tête à la hauteur correcte: Le guide supérieur doit être légèrement au-dessus (au moins 1 cm) des épaules de l'enfant.

**AVERTISSEMENT:** Si l'appui-tête est à sa hauteur maximum et que l'épaule de l'enfant est à moins de 1 cm du guide de ceinture supérieur, l'enfant est trop grand pour le rehausseur.



6. Soulevez l'appui-tête pour accéder aux guides de ceinture supérieures. Enfilez la portion diagonale de la ceinture à travers le guide de ceinture supérieur du côté opposé de la boucle de la ceinture. Attachez la ceinture sur l'enfant. La partie ventrale de la ceinture doit reposer dans les deux guides de ceinture inférieurs rouges. La partie diagonale doit passer à l'intérieur du guide de ceinture rouge inférieur le plus près de la boucle et par-dessus l'épaule de l'enfant.



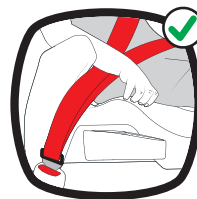
7. Ajustez l'appui-tête à la hauteur correcte: Le guide supérieur doit être légèrement au-dessus (au moins 1 cm) des épaules de l'enfant.

**AVERTISSEMENT:** Si la partie ventrale et la partie en diagonale de la ceinture ne sont pas bien positionnées, alors le siège rehausseur n'est pas correctement installé :

- La partie en diagonale de la ceinture doit reposer sur l'épaule et **NE DOIT PAS** toucher le cou.
- La partie ventrale doit être vers l'avant et doit être aussi basse que possible, au-dessus du bassin de l'enfant et en contact avec le haut des cuisses.

Si vous avez des questions concernant les instructions ci-dessus, veuillez contacter le fabricant du siège rehausseur.

**IMPORTANT:** Une fois que le siège rehausseur est installé et que la ceinture est attachée sur l'enfant, il est important de s'assurer de la bonne position de la boucle de la ceinture pour être sûr de l'installation.



## CORRIGEZ LA POSITION DE LA BOUCLE DE LA CEINTURE

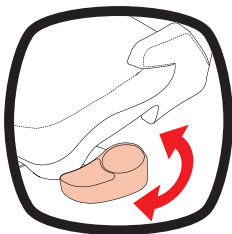
La boucle est à l'extérieur du guide de ceinture inférieur.



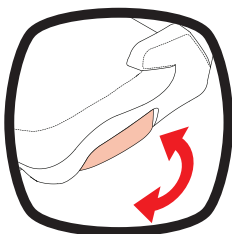
## POSITION INCORRECTE DE LA BOUCLE DE LA CEINTURE

Si la boucle est tirée à travers le guide de ceinture inférieur et dans le siège, choisissez une autre position assise dans le véhicule.

Des portes tasses se trouvent de chaque côté de la base du siège : les faire pivoter vers l'extérieur en position bloquée pour les utiliser.



Les faire pivoter vers l'intérieur en position encastrée si on ne les utilise pas.



**IMPORTANT:** Ne pas marcher ou appuyer trop fortement sur les porte-tasses, car cela pourrait les casser.

**NE PAS utiliser avec du liquide brûlant**, afin d'éviter que l'enfant se brûle.

### NETTOYAGE DE LA HOUSSE

Lisez toutes les étiquettes attachées à la housse concernant les instructions de lavage

|                                                                                     |                                                          |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                                          |                                                            |
| Nettoyage à la machine en eau froide, au cycle délicat. Utilisez un détergent doux. | Séchez à plat et à l'ombre, avant d'utiliser de nouveau. | NE PAS utiliser d'eau de Javel, de fer, ou nettoyer à sec. |

### NETTOYAGE DE LA COQUE

|                                                               |                                                                |                                |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                               |                                                                |                                |
| Nettoyer au besoin à l'eau tiède. Utiliser un détergent doux. | Sécher complètement à la serviette avant d'utiliser de nouveau | NE PAS utiliser d'eau de Javel |

N'utilisez **PAS** de solvants, détergents ou tout autre agent chimique ou de nettoyage. Ne lubrifiez **AUCUNE** des parties.

### RETRAIT DE LA HOUSSE

1. Séparez le dossier de la base.
2. Retirez les attaches en plastiques et les élastiques qui fixent la housse sur la base, le dossier et l'appui-tête.
3. Retirez les pièces de housse des différentes sections du siège rehausseur.

### MISE EN PLACE DE LA HOUSSE

Suivez les instructions ci-dessus dans le sens inverse.

Votre siège d'appoint est garantie contre tout défaut de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation et conformément au présent mode d'emploi. La présente garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement au premier acheteur. Elle est uniquement valable sur présentation d'une preuve d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve d'achat afin de bénéficier de cette garantie limitée.

La présente garantie est uniquement valable dans le pays d'achat d'origine. La présente garantie est soumise aux conditions énoncées par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Ces conditions peuvent varier.

Diono n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement hors du pays d'achat. Diono se réserve le droit d'échanger l'article défectueux par une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces provenant des nouveaux modèles. En effet, la siège d'appoint est constamment améliorée.

Veuillez NOTER que tout problème entraînant une réparation ne sera PAS couvert par la présente garantie si :

- Le problème est causé par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. Veuillez consulter le présent mode d'emploi pour retrouver plus de conseils sur l'utilisation et l'entretien.

- L'endommagement est causé par une mauvaise installation des pièces et/ou accessoires Diono. Veuillez consulter le présent mode d'emploi pour retrouver plus de conseils sur le montage et l'utilisation.
- La corrosion, la moisissure ou la rouille a été causée par une absence de maintenance ou d'entretien.
- L'endommagement est dû à l'usure générale, résultant de l'utilisation quotidienne ou d'une utilisation négligente.
- L'endommagement est causé par les rayons du soleil, la sueur, les produits de nettoyage, l'entreposage en milieu humide ou des lavages trop fréquents.
- Les réparations ou modifications sont effectuées par un tiers
- Produits est achetée auprès d'un distributeur non agréé. Retrouvez une liste des distributeurs agréés sur notre site Internet sur [www.diono.com](http://www.diono.com).
- Produits a été achetée d'occasion.
- Produits est endommagée suite à un accident ou lors de sa manipulation par le personnel d'une compagnie aérienne ou de transport.

Diono se réserve le droit de déterminer si les conditions générales de la garantie sont respectées. Veuillez contacter votre distributeur local en cas de questions à propos de la garantie.

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

# diono®

#madeofseattle



Made in China | Hecho en China | In China hergestellt | Fabriqué en Chine

© 2019 Diono UK | 2nd Floor | Dale House | 35 Dale Street | Manchester  
| M1 2HF | United Kingdom | [uk.diono.com](http://uk.diono.com)

#DI-000000